



AIRAC SUP 26/22 (ENR 5)

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX, e-mail: ais.poland@pansa.pl
NOTAM Office: +48-22-574-7174, +48-81-452-7174
fax: +48-22-574-7179, +48-81-452-7179
AFS: EPWWYNYX, e-mail: nof@pansa.pl
<http://www.ais.pansa.pl>

Data publikacji / publication date

27 JAN 2022

Obowiązuje od / Effective from

24 FEB 2022

Obowiązuje do / Effective to

31 DEC 2022

DZIAŁALNOŚĆ SZKOLENIOWA JW 4101 W REJONIE CZĘSTOCHOWY

TRAINING ACTIVITY OF MILITARY UNIT 4101 IN THE VICINITY OF CZĘSTOCHOWA

1. TERMIN

24 FEB – 31 DEC 2022

Łączny czas aktywności strefy nie przekroczy 90 dni.

DATES

24 FEB – 31 DEC 2022

Total activity time of the area will not exceed 90 days.

2. CZAS (UTC)

Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP), z wyłączeniem
SAT, SUN oraz HOL.

TIMES (UTC)

In accordance with the Airspace Use Plan (AUP) excluding SAT, SUN and HOL.

3. STREFY CZASOWO REZERWOWANE

Strefy czasowo rezerwowane na potrzeby zabezpieczenia działalności
szkoleniowej: lotów UAV, skoków spadochronowych. Przestrzeń
niesklasyfikowana. Wlot do strefy możliwy tylko po uzgodnieniu z
organizatorem.

TEMPORARY RESERVED AREAS

Temporary reserved areas have been established for securing training
activities: UAV flights and parachute jumps. Unclassified airspace. Entry into the
area is possible by arrangement with the organiser.

3.1 EPTR310

Granice poziome:

- | | | |
|----|------------|-------------|
| 1. | 50°49'33"N | 019°41'51"E |
| 2. | 50°42'25"N | 019°41'42"E |
| 3. | 50°41'45"N | 019°18'27"E |
| 4. | 50°47'30"N | 019°18'13"E |
| 1. | 50°49'33"N | 019°41'51"E |

Granice pionowe:

- | | |
|----------------|--------------|
| Dolna granica: | GND |
| Górna granica: | 5500 ft AMSL |

EPTR310

Lateral limits:

- | | | |
|----|------------|-------------|
| 1. | 50°49'33"N | 019°41'51"E |
| 2. | 50°42'25"N | 019°41'42"E |
| 3. | 50°41'45"N | 019°18'27"E |
| 4. | 50°47'30"N | 019°18'13"E |
| 1. | 50°49'33"N | 019°41'51"E |

Vertical limits:

- | | |
|--------------|--------------|
| Lower limit: | GND |
| Upper limit: | 5500 ft AMSL |

3.2 EPTR311

Granice poziome:

- | | | |
|-----|------------|-------------|
| 1. | 50°41'45"N | 019°18'27"E |
| 2. | 50°39'04"N | 019°18'33"E |
| 3. | 50°39'03"N | 019°20'22"E |
| 4. | 50°38'59"N | 019°22'40"E |
| 5. | 50°38'30"N | 019°25'56"E |
| 6. | 50°37'32"N | 019°29'08"E |
| 7. | 50°36'11"N | 019°31'48"E |
| 8. | 50°34'47"N | 019°33'42"E |
| 9. | 50°33'44"N | 019°34'41"E |
| 10. | 50°34'18"N | 019°38'51"E |
| 11. | 50°42'25"N | 019°41'42"E |
| 1. | 50°41'45"N | 019°18'27"E |

EPTR311

Lateral limits:

- | | | |
|-----|------------|-------------|
| 1. | 50°41'45"N | 019°18'27"E |
| 2. | 50°39'04"N | 019°18'33"E |
| 3. | 50°39'03"N | 019°20'22"E |
| 4. | 50°38'59"N | 019°22'40"E |
| 5. | 50°38'30"N | 019°25'56"E |
| 6. | 50°37'32"N | 019°29'08"E |
| 7. | 50°36'11"N | 019°31'48"E |
| 8. | 50°34'47"N | 019°33'42"E |
| 9. | 50°33'44"N | 019°34'41"E |
| 10. | 50°34'18"N | 019°38'51"E |
| 11. | 50°42'25"N | 019°41'42"E |
| 1. | 50°41'45"N | 019°18'27"E |

Granice pionowe:

Dolna granica: GND
Górna granica: 3500 ft AMSL

Vertical limits:

Lower limit: GND
Upper limit: 3500 ft AMSL

4. ORGANIZATOR

Dowódca JW 4101

Tel.: +48-661-654-303, +48-262-783-188,
+48-785-949-608, +48-600-382-269,
+48-607-362-212, +48-665-251-602

ORGANISER

Commander of Military Unit 4101

Phone: +48-661-654-303, +48-262-783-188,
+48-785-949-608, +48-600-382-269,
+48-607-362-212, +48-665-251-602

5. INFORMACJE DODATKOWE

- 5.1 Strefy EPTR310 - 311 wydzielone są z przestrzeni odpowiedzialności służby FIS KRAKÓW.
- 5.2 Strefy EPTR310 - 311 podlegają procedurze zamawiania, aktywacji i dezaktywacji zgodnie z AIP Polska ENR 5.2.1 pkt 8 oraz pkt 9.1 przez przedstawicieli JW 4101, tel.: +48-661-654-303, +48-785-949-608, +48-600-382-269, +48-607-362-212, +48-665-251-602.
- 5.3 Planowane przeloty z wyrzutem skoczków spadochronowych w EPTS06 ABC i lądowaniem skoczków w strefie EPTR310 lub EPTR311.
- 5.4 Start i lądowanie UAV w granicach wyznaczonych stref.
- 5.5 Organizator lotów będzie planował loty UAV z uwzględnieniem nieprzekraczalnych granic strefy pomniejszonych o bufor bezpieczeństwa (odpowiedni do rodzaju używanego UAV) wynoszący:
- bufor poziomy: 500 m w przypadku stałopłatów oraz 150 m w przypadku wiroplątów;
- bufor pionowy: 500 ft.
- 5.6 Bezzałogowe statki powietrzne wykonujące loty w strefach będą wyposażone w funkcję Fail-safe/RTH, która uruchamia się samoczynnie w przypadku nieprawidłowości w locie lub może być włączona w każdej fazie lotu przez operatora. System Fail-Safe – funkcja systemu sterowania bezzałogowym statkiem powietrznym, reagująca automatycznie w przypadku utraty sygnału radiowego z nadajnika zdalnego sterowania, umożliwiającą wykonanie automatycznego lądowania awaryjnego lub innych zaprogramowanych czynności mających na celu bezpieczne zakończenie lotu lub zminimalizowanie negatywnych skutków zaistniałej awarii.
- 5.7 W przypadku utraty kontaktu radiowego z UAV i nie uruchomieniu się funkcji Fail-safe/RTH, operator UAV niezwłocznie powiadamia telefonicznie właściwy (dla strefy lub rejonu wylotu UAV) organ ATS przekazując:
- numer strefy EPTR lub jej część, w której nastąpiła utrata kontaktu;
- czas, w którym utracono kontakt z UAV;
- czas pozostały do wyczerpania baterii/paliwa;
- ostatnio zarejestrowaną prędkość UAV;
- ostatnio obrany kurs/kierunek lotu i to na ile prawdopodobne jest, że UAV będzie leciał z tym kursem;
- ostatnią znaną wysokość na jakiej znajdował się UAV lub na jakiej utracono kontakt;
- inne istotne informacje wynikające ze specyfiki zdarzenia;
- 5.7.1 W przypadku nawiązania ponownego kontaktu z UAV, operator informuje właściwy dla danej strefy organ ATS.
- 5.8 Użytkownik strefy zapewnia łączność telefoniczną służącą zapewnieniu skutecznego i niezwłocznego kontaktu pomiędzy służbami AMC/ATS, a osobą bezpośrednio odpowiadającą za wykonywanie lotów w strefie (operatorami UAV), która będzie dostępna przez cały czas aktywności strefy, tel.: +48-661-654-303, +48-262-783-188.
- 5.9 Na żądanie służb AMC/ATS operator zobowiązuje się do jak najszybszego zakończenia lotu w strefie przez UAV.
- 5.10 Szczegółowe informacje dotyczące rzeczywistego czasu aktywności stref będą dostępne w AMC Polska, tel.: +48-22-574-5733 – 35.

Patrz: mapa.

ADDITIONAL INFORMATION

The EPTR310 - 311 areas are segregated within the area of responsibility of KRAKÓW FIS.

The EPTR310 - 311 areas are to be booked and activated/deactivated by the representatives of Military Unit 4101 in accordance with AIP Poland ENR 5.2.1 points 8 and 9.1, phone: +48-661-654-303, +48-785-949-608, +48-600-382-269, +48-607-362-212, +48-665-251-602.

Planned flights with parachutists drop in EPTS06 ABC and landing of the parachutists within EPTR310 or EPTR311.

Take-off and landing to be carried out within the designated zones.

The organiser will plan UAV flights taking into consideration the "do-not-cross" boundaries of the area reduced by safety buffers (adequate for the UAV type used):

- lateral buffer: 500 m for fixed-wing and 150 m for rotor-wing UAVs;

- horizontal buffer: 500 ft.

Unmanned aerial vehicles conducting flights within the areas will be equipped with a Fail-Safe/RTH system activated automatically in the event of any malfunction during flight and able to be switched on in each phase of flight by the UAV operator. The Fail-Safe system is a function of the UAV control system triggered automatically on loss of signal, allowing for an automatic emergency landing or other programmed actions carried out in order to ensure a safe termination of flight or minimise the negative impact of a failure.

In the event that radio contact with a UAV is lost and the Fail-Safe/RTH function is not started, the UAV operator immediately informs by phone an ATS unit relevant for a given area or an area of exit of a UAV:

- number of EPTR or its portion within which loss of contact occurred;

- time when contact with the UAV was lost;

- battery/fuel depletion;

- last recorded UAV speed;

- last heading/direction of flight and the probability that the UAV is going to maintain it;

- last known height at which the UAV was flown or contact was lost;

- other significant information due to the characteristics of the occurrence.

In case of reestablishing radio contact with the UAV, the operator informs an ATS unit relevant for a given area.

The area user will provide telephone communication for effective and immediate contact between AMC/ATS and the person responsible for flights carried out within the area (UAV operators) who will be available during the period of the area activity, phone: +48-661-654-303, +48-262-783-188.

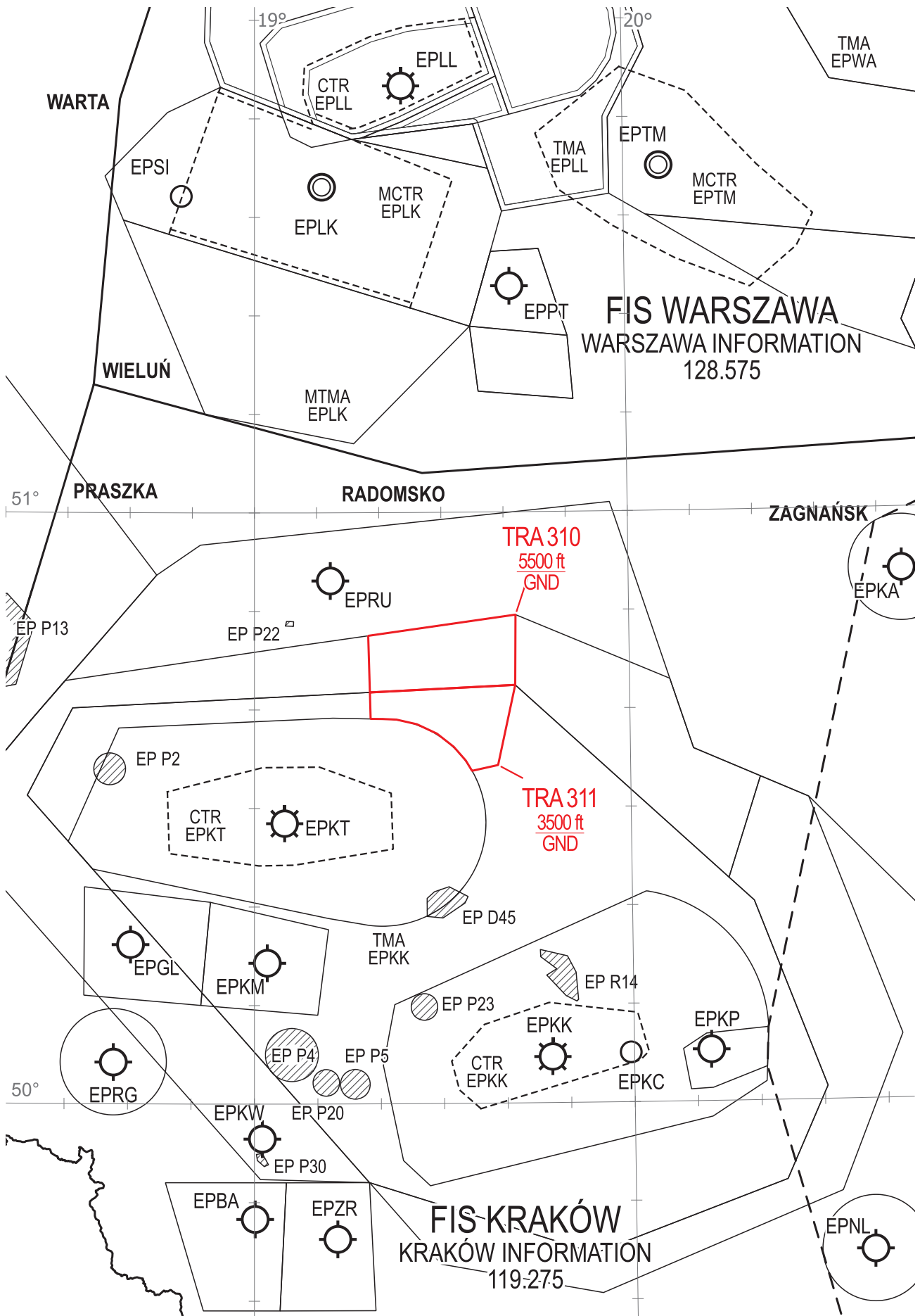
At the request of AMC/ATS the operator is obliged to terminate the UAV flight within the area as quickly as possible.

Detailed information on the actual activity times of the areas will be available from AMC Poland, phone: +48-22-574-5733 – 35.

See: chart.

- KONIEC -

- END -



NOT TO SCALE

FIS SECTORS